

Distributed by

puras

031 996 85 85
puras.ch



Guide d'application

2023



Aussi petit que possible - aussi grand que nécessaire

ABENA dispose d'une vaste gamme de protections d'incontinence pour couvrir l'ensemble des besoins et choix individuels. Lorsque nous développons une protection, nos objectifs sont améliorer la qualité de vie, apporter une sécurité optimale et le meilleur des confort pour les utilisateurs.

Il est essentiel de rester au sec et à l'aise tout en se sentant en sécurité. Pour cela, il y a deux points - le plus important est d'appliquer et de fixer correctement la protection pour une sécurité optimale contre les fuites et le confort de l'utilisateur. Le second point est définir la bonne taille de protection, pour cela notre philosophie de soins est de sélectionner la protection aussi petite que possible mais aussi grande que nécessaire pour répondre au besoin.

Une petite protection permet à l'utilisateur de bouger librement et est meilleure pour la peau. Mais elle est également recommandée afin d'optimiser et minimiser la consommation et l'utilisation des ressources naturelles.

Nos protections sont disponibles dans différentes tailles et niveaux d'absorption pour répondre aux besoins individuels.

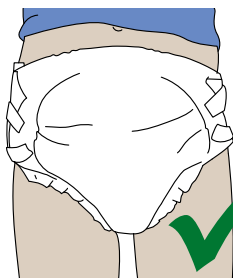
Instructions générales sur l'utilisation des protections

- Toujours veiller aux règles d'hygiène (lavage et désinfection des mains) avant application. Les personnels soignants doivent utiliser des gants médicaux.
- Former la gouttière en pliant la protection dans la longueur.
- Ne pas toucher l'intérieur de la protection pour prévenir les infections urinaires.
- La protection doit être ajustée au niveau de l'aîne.
- Appliquer la protection de l'avant vers l'arrière et toujours la retirer depuis l'arrière.
- Les protections ABENA-San 5-11 doivent toujours être utilisées avec un sous-vêtement de maintien adapté pour permettre un ajustement optimal et réduire les risques de fuites.

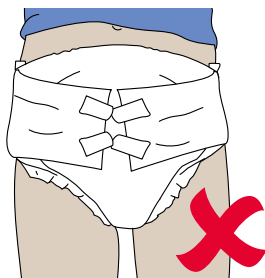
Informations importantes

Sélectionner la bonne taille de la protection d'incontinence;

- Mesurer le tour de hanches au périmètre le plus large des hanches. La bonne taille est essentielle pour éviter les fuites.



Taille adaptée



Taille non adaptée /
trop grande

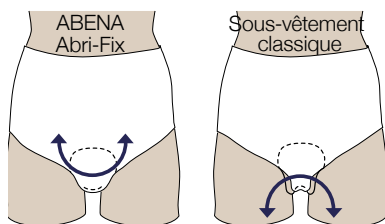
Recommandations sur la fréquence de changes

- La protection doit être changée lorsque nécessaire.
- La protection devrait être changée toutes les 3-4 heures en journées et soirées.
- La protection peut être utilisée jusqu'à 8-12 heures (selon l'incontinence) pendant la nuit pour permettre un bon sommeil.
- Les protections d'incontinence sévère disposent d'un témoin d'humidité avec échelle graduée, pour indiquer la capacité d'absorption utilisée. Si la protection n'a pas été utilisée entièrement lors du change, il est conseillé de choisir une protection avec une absorption plus faible.

ABENA Abri-Fix

le sous-vêtement de maintien -
un élément essentiel pour la sécurité
contre les fuites

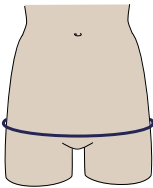
ABENA propose une gamme élargie de sous-
vêtements de maintien pour répondre aux différents
besoins des utilisateurs.



- Comparés aux sous-vêtements classiques, les sous-vêtements de maintien ABENA Fix disposent d'un entrejambe plus large et d'élastiques supplémentaires pour offrir un maintien optimal et apporter une sécurité contre les fuites.
- Les protections anatomiques ABENA San 5-11 doivent être utilisées avec un sous-vêtement de maintien pour garantir une fixation optimale et ainsi réduire les risques de fuites.

Le tour de hanches







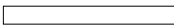



Pour assurer une protection et une fixation optimales, il est important de choisir la bonne taille. Le facteur déterminant est le tour de hanches qui doit être mesuré, au périmètre le plus large de l'utilisateur.



A Noter que les tailles se chevauchent. Ainsi plusieurs tailles peuvent correspondre au tour de hanches mesuré. Dans ce cas, nous vous recommandons de sélectionner la taille pour laquelle le tour de hanches mesuré est situé dans la moyenne des tours de hanches indiqués.

Code couleur

Le code couleur des sous-vêtements ABENA Fix rend simple et intuitif le choix de la taille souhaité. Ce code couleur est repris sur les sachets mais aussi sur la ceinture des différents sous-vêtements.

XS	→	
S	→	
M	→	
L	→	
XL	→	
2XL	→	
3XL	→	
4XL	→	
5XL	→	
6XL	→	

Formulaire d'évaluation de l'incontinence



Formulaire d'évaluation de l'incontinence

Noms: _____ Age: _____

Protection d'incontinence utilisée pendant l'évaluation:

Journée et soirée:

Nuit:

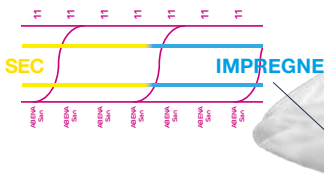
Heure du change de la protection	Nb étages de l'échelle qui ont changé de couleur	Vêtements / lit mouillés		Fuite liée à la présence de selles		Visite aux WC		Urine / selles lors de la visite aux WC		Nouvelle protection mise en place	Initiales
		Où	Non	Où	Non	Où	Non	Où	Non		
Jour 1 A	étages										
Date: A	étages										
A	étages										
A	étages										
A	étages										
A	étages										

Heure du change de la protection	Nb étages de l'échelle qui ont changé de couleur	Vêtements / lit mouillés		Fuite liée à la présence de selles		Visite aux WC		Urine / selles lors de la visite aux WC		Nouvelle protection mise en place	Initiales
		Où	Non	Où	Non	Où	Non	Où	Non		
Jour 2 A	étages										
Date: A	étages										
A	étages										
A	étages										
A	étages										
A	étages										

Heure du change de la protection	Nb étages de l'échelle qui ont changé de couleur	Vêtements / lit mouillés		Fuite liée à la présence de selles		Visite aux WC		Urine / selles lors de la visite aux WC		Nouvelle protection mise en place	Initiales
		Où	Non	Où	Non	Où	Non	Où	Non		
Jour 3 A	étages										
Date: A	étages										
A	étages										
A	étages										
A	étages										
A	étages										

Indicateur d'humidité avec échelle graduée

- L'indicateur d'humidité se compose de deux bandes jaunes imprimées sur les voiles extérieurs. Ces deux bandes jaunes deviennent bleues au contact de l'humidité. Ce qui permet d'indiquer lorsque le change de la protection est nécessaire.
- L'indicateur d'humidité avec échelle graduée permet d'identifier simplement la capacité d'absorption utilisée.
- Cela aide les personnels soignants et les utilisateurs à s'orienter vers le bon choix d'absorption pour répondre à notre objectif: "Aussi petit que possible, aussi grand que nécessaire".



Le formulaire d'évaluation de l'incontinence permet de déterminer simplement si l'utilisateur dispose de la protection adaptée à son besoin individuel.

Le formulaire d'évaluation permet d'identifier:

- le niveau de saturation de la protection lors du change,
- à quelle fréquence et quand le change est effectué,
- s'il y a des fuites constatées,
- s'il y a présence de selles dans la protection ou lors des accompagnements aux WC,
- à quelle fréquence l'utilisateur est accompagné aux WC.

Réaliser l'évaluation de l'incontinence à travers ce formulaire permet de déterminer si des ajustements ou modifications sont nécessaires.

Les ajustements nécessaires pourraient être d'augmenter la fréquence d'accompagnement aux WC, sélectionner une protection plus ou moins absorbante, etc.

ABENA San

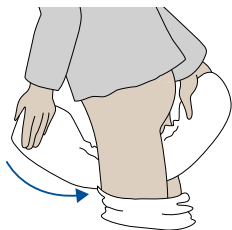
ABENA Man Special

ABENA Nova San



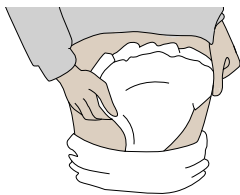
1

Placer le sous-vêtements de maintien au niveau des genoux. Plier la protection sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.



2

Faire glisser la protection entre les jambes de l'avant vers l'arrière.

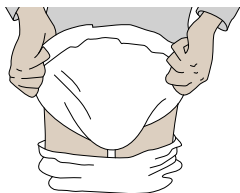


3

Positionner la protection de manière à ce qu'elle soit bien ajustée dans la zone de l'aine, le voile externe ne doit pas toucher la peau. Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que la protection est correctement centrée. Non applicable pour ABENA Nova.

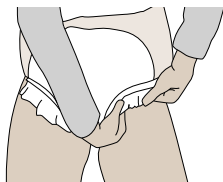


Les protections ABENA-San 5-11 doivent toujours être utilisées avec un sous-vêtement de maintien adapté pour permettre un ajustement optimal et réduire les risques de fuites. Voir pages 4-5.



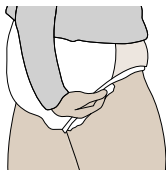
4

Ajuster la partie arrière de la protection horizontalement en tirant légèrement sur les côtés, afin de conserver la gouttière entre les jambes. S'assurer que la protection soit bien ajustée au niveau des fesses et de l'aîne. Déployer les bords.



5

Ajuster la partie avant de la protection horizontalement et ajuster la face avant du sous-vêtement de maintien en conséquence et s'assurer que les bords de la protection suivent l'aîne.



6

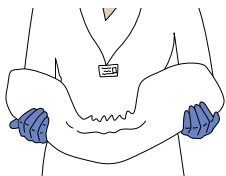
Ajuster la face arrière du sous-vêtement et s'assurer que les bords de la protection suivent l'aîne.



ABENA San

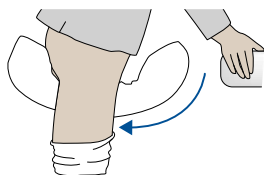
ABENA Man Special

ABENA Nova San



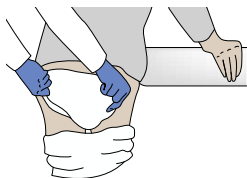
1

Plier la protection sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.



2

S'assurer que l'utilisateur dispose d'un bon appui, et glisser la protection de l'avant vers l'arrière. Positionner la partie supérieure arrière de la protection au niveau du coccyx.



3

Ajuster la partie arrière de la protection horizontalement en tirant légèrement sur les côtés, afin de conserver la gouttière entre les jambes. Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que la protection est correctement centrée. Non applicable pour ABENA Nova.

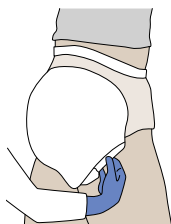


Les protections ABENA-San 5-11 doivent toujours être utilisées avec un sous-vêtement de maintien adapté pour permettre un ajustement optimal et réduire les risques de fuites. Voir pages 4-5.



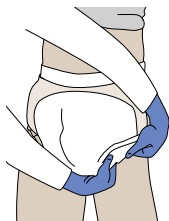
4

Ajuster la partie avant de la protection horizontalement. S'assurer que la protection soit bien ajustée et confortable au niveau des fesses et de l'aîne.



5

Remonter le sous-vêtement de maintien. Réajuster la protection afin que ses bords suivent l'aîne.



6

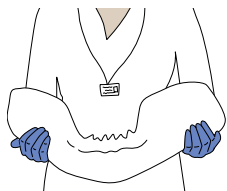
Ajuster la face avant du sous-vêtement de maintien, et s'assurer que les bords de protection reposent sur la zone de l'aîne.



ABENA San

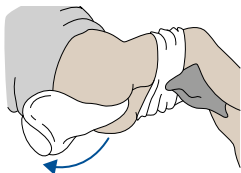
ABENA Man Special

ABENA Nova San



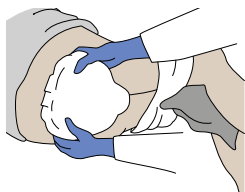
1

Plier la protection sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.



2

Glisser la protection "gouttière en main" de l'avant vers l'arrière, en conservant la forme gouttière entre les jambes. Si nécessaire, placer une serviette entre les genoux pour faciliter la manipulation.



3

Positionner la partie supérieure arrière de la protection au niveau du coccyx. Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que la protection est correctement centrée. Non applicable avec ABENA Nova.



Les protections ABENA-San 5-11 doivent toujours être utilisées avec un sous-vêtement de maintien adapté pour permettre un ajustement optimal et réduire les risques de fuites. Voir pages 4-5.

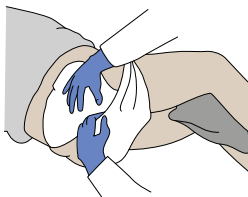
Vidéo d'application



Position couchée avec assistance

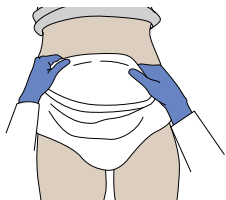
Protections anatomiques

Rappel: utilisateur debout, l'utilisation du change complet est-elle justifiée?



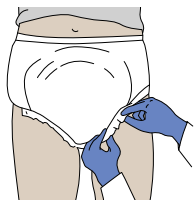
4

Positionner le sous-vêtement de maintien.



5

Placer l'utilisateur sur le dos et ajuster la partie avant de la protection horizontalement. S'assurer que la protection est bien ajustée et confortable au niveau des fesses et de l'aîne.



6

Ajuster la face avant du sous-vêtement de maintien, et s'assurer que les bords de protection reposent sur la zone de l'aîne.

Important: lors du couché, vérifier l'ajustement dans les plis de l'aîne et réajuster les attaches adhésives.



Notre philosophie: Aussi petit que possible, aussi grand que nécessaire.

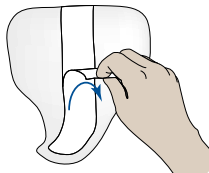


ABENA Man



1

Déplier la protection. Ne pas toucher l'intérieur.



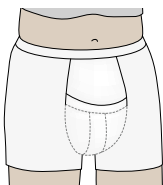
2

Enlever la bande papier de l'adhésif.



3

Positionner la protection dans un sous-vêtement ajusté ou un sous-vêtement de maintien.



4

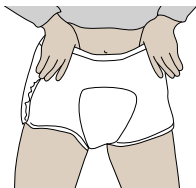
Relever et ajuster le sous-vêtement avec la protection.



Pour l'application de ABENA Man Special, se référer pages 8-13.



ABENA Pants



1

Enfiler la culotte comme un sous-vêtement classique. Ne pas toucher l'intérieur. Ajuster les bords autour de l'aîne (bords vers l'extérieur).



2

Après utilisation, lors du change, déchirer les coutures latérales de la ceinture.



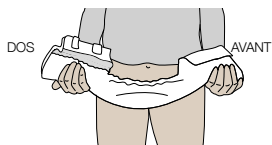
3

une fois les deux côtés déchirés, enrouler la culotte et la jeter.

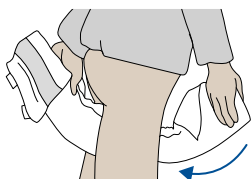
ABENA Slip

ABENA Slip FLEXI FIT

ABENA Nova Form



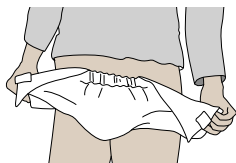
1 Plier le change sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.



2 Glisser le change "gouttière en main" entre les jambes et de l'avant vers l'arrière.



3 Déployer la partie avant du change horizontalement en tirant légèrement sur les côtés. Le positionner de manière à avoir une forme "boxer" (panneaux latéraux droits). Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que le change est correctement centré. Non applicable pour ABENA Nova.

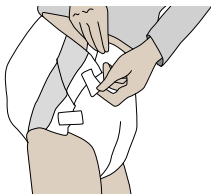


4 Déployer la partie arrière du change horizontalement en tirant légèrement sur les côtés. S'assurer du bon ajustement au niveau de l'aîne, le voile externe ne doit pas être au contact de la peau.



5

Rabattre les panneaux latéraux sur la partie avant et fixer les attaches du bas en les orientant vers le haut pour un bon ajustement autour des cuisses.



6

Fixer les attaches du haut en les orientant vers le bas pour un bon ajustement autour du dos.



7

Ajuster les bords autour de l'aîne (bords tournés vers l'extérieur).

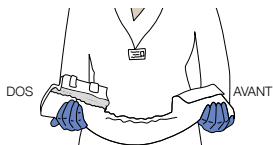


Les attaches adhésives avec velcro peuvent être repositionnées plusieurs fois.

ABENA Slip

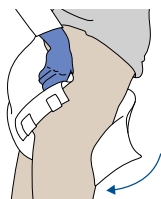
ABENA Slip FLEXI FIT

ABENA Nova Form



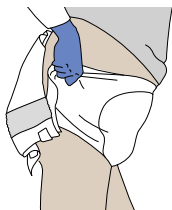
1

Plier le change sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.



2

Glisser le change "gouttière en main" entre les jambes et de l'avant vers l'arrière. Positionner la partie supérieure arrière du change au niveau du coccyx.



3

Déployer la partie avant du change en conservant la gouttière entre les jambes. Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que le change est correctement centré. Non applicable avec ABENA Nova.



La gamme ABENA Slip FLEXI FIT offre un ajustement sur-mesure à toutes les morphologies.

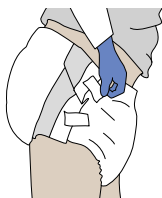


Rappel: utilisateur debout, l'utilisation du change complet est-elle justifiée?



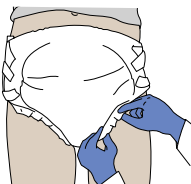
4

Rabattre les panneaux latéraux sur la partie avant et fixer les attaches du bas en les orientant vers le haut pour un bon ajustement autour des cuisses.



5

Fixer les attaches du haut en les orientant vers le bas pour un bon ajustement autour du dos.



6

Ajuster les bords autour de l'aîne (bords tournés vers l'extérieur).

Important: lors du couché, vérifier l'ajustement dans les plis de l'aîne et réajuster les attaches adhésives.

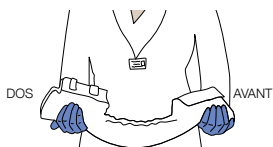


Les attaches adhésives avec velcro peuvent être repositionnées plusieurs fois.

ABENA Slip

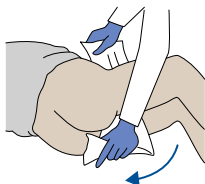
ABENA Slip FLEXI FIT

ABENA Nova Form



1

Plier le change sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.



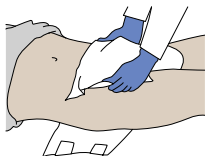
2

Placer l'utilisateur sur son côté. Glisser le change "gouttière en main" entre les jambes et de l'avant vers l'arrière. Si nécessaire, placer une serviette entre les genoux pour faciliter la manipulation.



3

Déployer la partie arrière du change. Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que le change est correctement centré. Non applicable avec ABENA Nova.



4

Placer l'utilisateur sur le dos. Déployer la partie avant du change en conservant la gouttière entre les jambes.

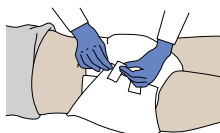


La gamme ABENA Slip FLEXI FIT offre un ajustement sur-mesure à toutes les morphologies.



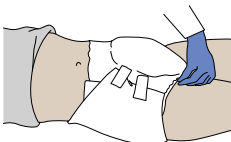
5

Rabattre les panneaux latéraux sur la partie avant et fixer les attaches du bas en les orientant vers le haut pour un bon ajustement autour des cuisses.



6

Fixer les attaches du haut en les orientant vers le bas pour un bon ajustement autour du dos.



7

Ajuster les bords autour de l'aîne (bords tournés vers l'extérieur).



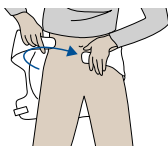
Les attaches adhésives avec velcro peuvent être repositionnées plusieurs fois.



ABENA Wing

**1**

Déplier le change et sa ceinture. Puis, plier le change sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.

**2**

Placer la ceinture autour des hanches et la fixer à l'aide de l'attache velcro.

**3**

Rabattre le change depuis l'arrière vers l'avant. Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que le change est correctement centré.

**4**

Fixer la partie avant du change sur la ceinture à l'aide des attaches.

**5**

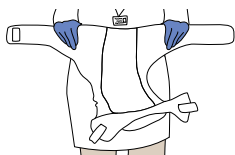
S'assurer que les bords de la protection sont correctement ajustés autour de l'aîne (bords tournés vers l'extérieur).



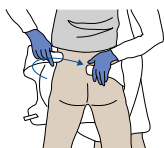
S'assurer que le change est bien ajusté et confortable pour l'utilisateur. Si le change ne s'ajuste pas correctement au niveau de l'aîne, placer la ceinture légèrement plus haut sur les hanches.



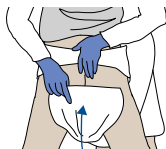
ABENA Wing

**1**

Déplier le change et sa ceinture. Puis, plier le change sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.

**2**

Placer la ceinture autour des hanches et la fixer à l'aide de l'attache velcro.

**3**

Rabattre le change depuis l'avant vers l'arrière. Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que le change est correctement centré.

**4**

Fixer la partie avant du change sur la ceinture à l'aide des attaches.

**5**

S'assurer que les bords de la protection sont correctement ajustés autour de l'aîne (bords tournés vers l'extérieur).



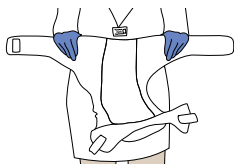
Les attaches adhésives avec velcro peuvent être repositionnées plusieurs fois.



Toujours suivre les directives gouvernementales et institutionnelles concernant l'utilisation et l'application correcte des protections d'incontinence, pour le bien-être des utilisateurs.



ABENA Wing



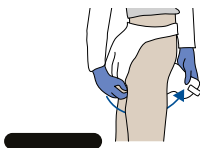
1

Déplier le change et sa ceinture. Puis, plier le change sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.



2

Placer la ceinture autour des hanches et la fixer à l'aide de l'attache velcro.



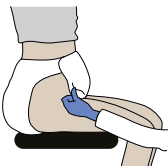
3

Rabattre le change depuis l'arrière vers l'avant.



4

Fixer la partie avant du change sur la ceinture à l'aide des attaches. Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que le change est correctement centré.



5

S'assurer que les bords de la protection sont correctement ajustés autour de l'aîne (bords tournés vers l'extérieur).

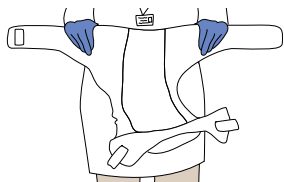


La ceinture des ABENA Wing est généralement plus longue que les autres changes avec ceinture, pour cela l'utilisation d'une rallonge de ceinture n'est pas nécessaire.



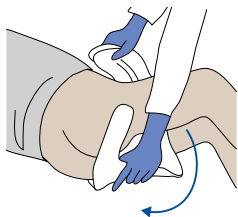
S'assurer que le change est bien ajusté et confortable pour l'utilisateur. Si le change ne s'ajuste pas correctement au niveau de l'aîne, placer la ceinture légèrement plus haut sur les hanches.

ABENA Wing



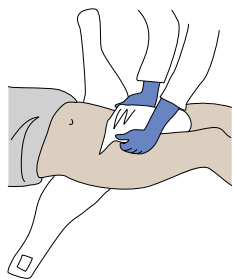
1

Déplier le change et sa ceinture. Puis, plier le change sur la longueur pour former la gouttière, voile externe orienté vers l'extérieur. Ne pas toucher l'intérieur.



2

Placer l'utilisateur sur le côté. Glisser le change de l'avant vers l'arrière. Utiliser l'échelle graduée pour s'assurer que le change est correctement centré. Si nécessaire, placer une serviette entre les genoux pour faciliter la manipulation.

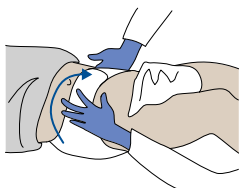


3

Placer l'utilisateur sur le dos. Rabattre le change depuis l'arrière vers l'avant.

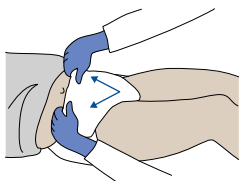


Les attaches adhésives avec velcro peuvent être repositionnées plusieurs fois.



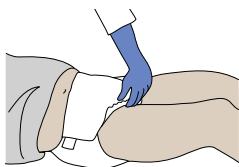
4

Placer la ceinture autour des hanches et la fixer à l'aide de l'attache velcro.



5

Fixer la partie avant du change sur la ceinture à l'aide des attaches.



6

S'assurer que les bords de la protection sont correctement ajustés autour de l'aîne (bords tournés vers l'extérieur).



S'assurer que le change est bien ajusté et confortable pour l'utilisateur. Si le change ne s'ajuste pas correctement au niveau de l'aîne, placer la ceinture légèrement plus haut sur les hanches.



ABENA Nova instructions

Application du clip
sur les protections
ABENA Nova

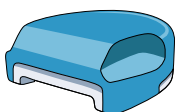
- Ne pas toucher la languette lors de la mise en place du clip.
- Attacher le clip sur la protection avant la mise en place sur l'utilisateur.
- Le côté bleu du clip doit être visible.
- Contrôler le bon fonctionnement du clip à l'aide de l'application WetSens Monitor.
- Nettoyer le clip à l'aide d'une lingette.
- Pour ABENA Nova Form M2, M4, L2 et L4:
Retirer le film non-tissé situé sur la languette. Ce film ne doit pas être inséré dans le clip.

ABENA Nova



1

Vue avant du clip ABENA Nova.



2

Vue de côté du clip ABENA Nova.



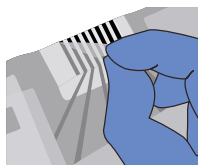
3

Le clip s'attache à la languette située sur l'extrémité avant de la protection.



4

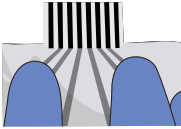
La languette est munie d'un renfort au dos pour faciliter la mise en place du clip.



5

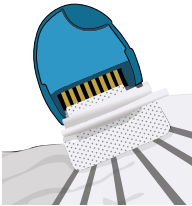
Pour ABENA Nova Form M2, M4, L2 et L4 uniquement:
Retirer le film non-tissé situé sur la languette. Ce film ne doit pas être inséré dans le clip.

Application du clip sur les protections ABENA Nova



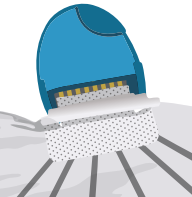
6

Exposer la languette pour faciliter la mise en place du clip.



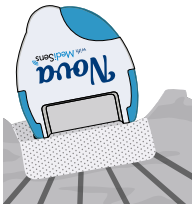
7

Ouvrir le clip, face grise contre la protection et insérer la languette dans l'ouverture.



8

S'assurer que l'ensemble de la languette est placé dans le clip.



9

Refermer le clip. Le côté bleu doit être visible. Contrôler le clip avec l'application WetSens Monitor.

Retrouvez toutes nos vidéos d'application sur
www.abena-frantex.fr/produits/incontinence



www.abena-frantex.fr